POPCORNKONE

BH-10381

BASS POLSKA
HOME LINE



KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN KÄYTTÖÄ

TAKUUEHDOT

Takuunantaja takaa Ostajalle, että tuote toimii asianmukaisesti edellyttäen, että sitä käytetään käyttötarkoituksensa mukaisesti ja laitteen mukana toimitetussa käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.

Takuuaika on 12 kuukautta ostopäivästä. Virhevastuuaika on 24 kuukautta ostopäivästä. Tänä aikana havaitut viat korjataan maksutta.

Takuunantaja vastaa Ostajalle ainoastaan myydyn tuotteen ominaisuuksista johtuvista fyysisistä vioista. Takuu ei kata muista syistä aiheutuneita vikoja, erityisesti seuraavista syistä aiheutuneita:

✓ virheellinen käyttö tai käyttötapa,
✓ tuotteen virheellinen valinta asennuspaikan olosuhteisiin,
✓ tuotteen virheellinen asennus, huolto, varastointi tai kuljetus,
✓ tuotteeseen kohdistuneet mekaaniset, kemialliset tai lämpövauriot tai tahallisesti aiheutetut vauriot, jotka johtavat tuotteen vikaantumiseen,
✓ tuotteen vaurioituminen muiden kuin alkuperäisten materiaalien tai valmistajan suositusten vastaisten materiaalien käytön seurauksena,
✓ ylivoimaisesta esteestä johtuvat vauriot (tulipalo, tulva, salamanisku jne.),
✓ tuotteen toimintaan vaikuttavien laitteiden toimintahäiriöt.

Takuu ei kata normaalille kulumiselle altistuvia osia eikä kulutusosia. Takuu ei myöskään kata tuotetta, jota toimitettujen asiakirjojen ja tuotteen tunnistetietojen perusteella ei voida tunnistaa Takuunantajalta ostetuksi tuotteeksi.

Lisäksi Ostaja menettää tuotteen takuuoikeuden, jos jokin seuraavista todetaan:

✓ tuotteeseen on tehty muutoksia,
✓ valtuuttamattomat henkilöt ovat tehneet tuotteeseen toimenpiteitä,
✓ valtuuttamattomat henkilöt ovat yrittäneet korjata tuotetta,
✓ määräaikaistarkastuksia koskevaa velvollisuutta ei ole noudatettu, jos tällaisia tarkastuksia vaaditaan.

...pyydämme täyttämään reklamaatiolomakkeen työmme helpottamiseksi ja nopeuttamiseksi.

✓ Toimita ostotosite, esimerkiksi kopio laskusta, reklamaation kohteena olevan tuotteen kuitti tai luottokorttilaskelma.

✓ Toimita reklamaation kohteena oleva tuote Takuunantajan toimipaikkaan henkilökohtaisesti tai kuljetusliikkeen välityksellä.

Huoltoon lähetettävä tuote on toimitettava alkuperäisessä pakkauksessaan. Jos alkuperäinen pakkaus tai muu suojaava pakkaus puuttuu eikä Ostaja ole suojannut tuotetta asianmukaisesti kuljetusta varten, Takuunantaja ei vastaa kuljetuksen aikana syntyneistä vaurioista. Reklamaation kohteena oleva tuote pyydetään toimittamaan puhtaana.

Jos reklamaatio hylätään, reklamaation kohteena oleva tuote palautetaan reklamaation tekijälle tämän kirjallisesta pyynnöstä edellyttäen, että Ostaja on maksanut toimituskulut etukäteen.

Noutamatta jätetyt tuotteet hävitetään 60 päivän kuluttua.

II. TUSVALLISUUS OHJEET

VAROITUS! Lue koko käyttöohje ennen käyttöä. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja vakavia henkilövahinkoja.

KÄYTÖN JA HUOLLON TURVALLISUUSOHJEET

➢ Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.
➢ Älä käsittele laitetta märin käsin.
➢ Pidä laite poissa veden läheisyydestä.
➢ Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.
➢ Irrota laite aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä sekä ennen puhdistusta tai lisävarusteiden asentamista.
➢ Älä vedä virtajohtoa terävien reunojen yli äläkä anna sen joutua kosketuksiin terävien reunojen tai kuumien pintojen kanssa.
➢ Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Jos virtajohto, pistoke tai kytkin on vaurioitunut, anna ammattilaisen huoltaa laite.
➢ Irrota laite virtalähteestä ennen lisävarusteiden irrottamista.
➢ Muiden kuin alkuperäiseen pakkaukseen sisältyvien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen, henkilövahingon tai tulipalon.
➢ Älä koskaan jätä päälle kytkettyä laitetta ilman valvontaa.

➢ Älä aseta laitetta kuumille pinnoille.
➢ Älä käytä laitetta ulkona.
➢ Varmista aina ennen laitteen käynnistämistä, että kaikki laitteen osat on asennettu oikein.
➢ Älä koskaan sijoita laitetta muiden sähkölaitteiden, polttimien, kuumien uunien, liesien tms. läheisyyteen.
➢ Älä koskaan käytä laitetta muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
➢ Tätä sähkölaitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön.
➢ Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

HUOLTO

Laitteen korjaukset saa suorittaa ainoastaan pätevä henkilöstö käyttäen yhteensopivia varaosia. Näin varmistetaan laitteen turvallinen ja tehokas toiminta.

LOPPUHUOMAUTUKSET

1. Sähkölaitteiden korjaukset ja huoltotyöt saa suorittaa ainoastaan koulutettu ammattilainen.

2. Ensiapu sähköiskun sattuessa:

✓ Irrota henkilö virtalähteestä.
✓ Suorita tämä varovasti, jotta et itse saa sähköiskua.
✓ Katkaise sähköjärjestelmän virta välittömästi poistamalla sulakkeet tai katkaisemalla jännitteinen johto eristetyillä kahvoilla varustetuilla pihdeillä. Suorita nämä toimenpiteet eristetyllä kädellä ja seiso eristävällä alustalla, kuten kumilla, lasilla tai kuivalla laudalla.
✓ Kun henkilö on irrotettu virtalähteestä, tarkista elintoiminnot.
✓ Jos henkilö on saanut vakavan sähköiskun eikä hengitä, aloita paineluelvytys ja jatka sitä, kunnes henkilö palaa tajuihinsa tai ambulanssi saapuu.
✓ Jos havaitset palovamman, peitä haava kuivalla, steriilillä sidoksella.
✓ Henkilö on kaikissa tapauksissa toimitettava sairaalahoitoon työturvallisuusmääräysten mukaisesti.

III. KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä popcorn-kone tekee lasten juhlista unohtumattoman tapahtuman! Valmista popcornia vain 2–3 minuutissa ilman öljyä ja ilahduta pieniä vieraitasi elokuvateatterityylisellä popcornilla! Muista: tätä laitetta ei ole tarkoitettu suurten popcornmäärien valmistamiseen.

IV. TEKNISET TIEDOT

MALLI	**BH-10381**
TEHO	Jatkuva teho: 1200W Huipputeho: 1,350 W
jÄNNITE	230 V, 50 Hz

V. LAITTEEN OSAT



VI. ASENNUS JA KÄYTTÖ

• Laitetta ei tarvitse esilämmittää.
• Älä lisää laitteeseen muita aineksia kuin maissinjyviä! Rasvan, suolan tai muiden mausteiden lisääminen on kielletty!
• Pyyhi laite kostealla liinalla ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Mittaa oikea määrä maissinjyviä mittakupilla. Varoitus! Älä kaada laitteeseen enempää maissinjyviä kuin mittakuppiin mahtuu!
2. Kaada maissinjyvät alumiiniseen säiliöön.

3. Aseta kulho tai muu astia popcornin ulostuloaukon alle. Varmista, että kulho tai astia koskettaa laitetta.

4. Käynnistä laite painamalla laitteen sivussa olevaa painiketta.

5. Valmis popcorn tulee ulos aukosta ja putoaa laitteen alle asetettuun kulhoon.

6. Kun popcornin valmistus on päättynyt, sammuta laite painikkeesta ja irrota pistoke pistorasiasta. MUISTA! Laitteesta tuleva popcorn on erittäin kuumaa! VAROITUS! Odota noin 12 minuuttia ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen!

VII. PUHDISTUS JA HUOLTO

VAROITUS! Älä koskaan upota laitetta veteen!

1. Puhdista laite kostealla liinalla tai sienellä.
2. Säilytä laitetta kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa.
3. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista!
4. Yläkansi ja mittakuppi voidaan pestä lämpimällä vedellä ja pienellä määrällä astianpesuainetta.

VIII. YMPÄRISTÖN SUOJELU



Älä hävitä laitetta muun kotitalousjätteen mukana.

Älä hävitä käytöstä poistettua laitetta kotitalousjätteen mukana. Laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen ja kierrätykseen tarkoitettuun vastaanottopisteeseen.

Sähkö- ja elektroniikkaromu (SER) koostuu rikkoutuneista, pitkään käyttämättöminä olleista ja tarpeettomiksi käyneistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista, jotka toimivat sähköllä tai paristoilla, kuten rikkoutuneista tietokoneista, leluista ja elektronisista laitteista, vanhoista pesukoneista, jääkaapeista ja käytetyistä loistelampuista. Se luokitellaan vaaralliseksi jätteeksi, koska se sisältää myrkyllisiä aineita.

POPCORNMASKIN

BH-10381

BASS POLSKA
HOME LINE



BRUKSANVISNING

Översättning av originalbruksanvisningen

LÄS BRUKSANVISNINGEN FÖRE ANVÄNDNING

Garanten garanterar

Garanten garanterar Köparen att produkten fungerar korrekt, förutsatt att den används för avsett ändamål och i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen som medföljer apparaten.

Garantitiden är 12 månader från inköpsdatumet. Ansvarstiden för fel är 24 månader från inköpsdatumet. Fel som upptäcks under denna period repareras kostnadsfritt.

Garanten ansvarar gentemot Köparen endast för fysiska fel som beror på egenskaper hos den sålda produkten. Garantin omfattar inte fel som uppstår av andra orsaker, särskilt sådana som orsakas av:

✓ felaktig användning eller användningsmetod,
✓ felaktigt val av produkt för förhållandena på installationsplatsen,
✓ felaktig installation, service, förvaring eller transport av produkten,
✓ mekaniska, kemiska eller termiska skador på produkten eller avsiktligt orsakade skador som leder till att produkten går sönder,
✓ skador på produkten till följd av användning av andra än originalmaterial eller material som inte överensstämmer med tillverkarens rekommendationer,
✓ skador som orsakas av force majeure (brand, översvämning, blixtnedslag osv.),
✓ funktionsfel i utrustning som påverkar produktens funktion.

Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage eller förbrukningsdelar. Garantin omfattar inte heller en produkt som utifrån de tillhandahållna dokumenten och produktens identifieringsuppgifter inte kan identifieras som en produkt som köpts från Garanten.

Dessutom förlorar Köparen garantirätten för produkten om något av följande konstateras:

✓ ändringar har gjorts på produkten,
✓ obehöriga personer har utfört ingrepp på produkten,
✓ obehöriga personer har försökt reparera produkten,
✓ skyldigheten att utföra regelbundna inspektioner inte har följts, om sådana inspektioner krävs.

...vi ber er att fylla i reklamationsformuläret för att underlätta och påskynda vårt arbete.

✓ Bifoga inköpsbevis, till exempel en kopia av fakturan, kvittot för den reklamerade produkten eller ett kreditkortsutdrag.

✓ Leverera den reklamerade produkten till Garantens verksamhetsställe personligen eller via ett transportföretag.

Produkten som skickas till service ska levereras i originalförpackningen. Om originalförpackningen eller annan skyddande förpackning saknas och Köparen inte har skyddat produkten på ett lämpligt sätt inför transporten, ansvarar Garanten inte för skador som uppstår under transporten. Den reklamerade produkten ska levereras i rent skick.

Om reklamationen avslås returneras den reklamerade produkten till den som gjort reklamationen efter skriftlig begäran, förutsatt att Köparen har betalat fraktkostnaderna i förväg.

II. SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING! Läs hela bruksanvisningen före användning. Om anvisningarna nedan inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand och allvarliga personskador.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

➢ Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
➢ Hantera inte apparaten med våta händer.
➢ Håll apparaten borta från vatten.
➢ Sänk inte ner apparaten, nätsladden eller stickkontakten i vatten eller andra vätskor.
➢ Dra alltid ut stickkontakten ur vägguttaget när apparaten inte används samt före rengöring eller montering av tillbehör.
➢ Dra inte nätsladden över vassa kanter och låt den inte komma i kontakt med vassa kanter eller heta ytor.
➢ Använd inte apparaten om den är skadad. Om nätsladden, stickkontakten eller strömbrytaren är skadad ska apparaten servas av en fackman.
➢ Koppla bort apparaten från strömkällan innan du tar bort tillbehör.
➢ Användning av andra tillbehör än de som ingår i originalförpackningen kan orsaka skador på apparaten, personskador eller brand.
➢ Lämna aldrig apparaten påslagen utan uppsikt.

➢ Placera inte apparaten på heta ytor.
➢ Använd inte apparaten utomhus.
➢ Kontrollera alltid innan apparaten startas att alla delar är korrekt monterade.
➢ Placera aldrig apparaten i närheten av andra elektriska apparater, brännare, heta ugnar, spisar osv.
➢ Använd aldrig apparaten för något annat än dess avsedda ändamål.
➢ Denna elektriska apparat får användas av barn från 8 års ålder samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt.
➢ Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk.

SERVICE

Reparationer av apparaten får endast utföras av kvalificerad personal med kompatibla reservdelar. Detta säkerställer att apparaten fungerar säkert och effektivt.

SLUTANMÄRKNINGAR

1. Reparation och underhåll av elektriska apparater får endast utföras av utbildad fackpersonal.

2. Första hjälpen vid elektrisk stöt:

✓ Koppla bort personen från strömkällan.
✓ Gör detta försiktigt så att du inte själv får en elektrisk stöt.
✓ Bryt omedelbart strömmen till elsystemet genom att ta bort säkringarna eller klippa av den spänningsförande ledningen med en tång med isolerade handtag. Utför dessa åtgärder med en isolerad hand och stå på ett isolerande underlag, såsom gummi, glas eller en torr bräda.
✓ Kontrollera livstecknen när personen har kopplats bort från strömkällan.
✓ Om personen har fått en allvarlig elektrisk stöt och inte andas, påbörja hjärt-lungräddning och fortsätt tills personen återfår medvetandet eller ambulansen anländer.
✓ Om en brännskada upptäcks, täck såret med ett torrt, sterilt förband.
✓ Personen ska i samtliga fall föras till sjukhus i enlighet med arbetarskyddsbestämmelserna.

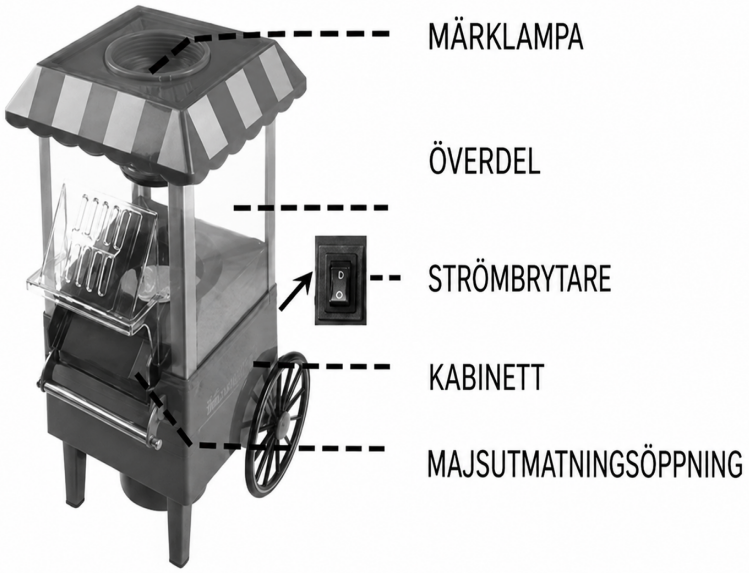
III. AVSEDD ANVÄNDNING

Denna popcornmaskin gör varje barnkalas till en oförglömlig tillställning! Tillaga popcorn på bara 2–3 minuter utan olja och gläd de små gästerna med popcorn i biografstil! Kom ihåg: apparaten är inte avsedd för tillagning av stora mängder popcorn.

IV. TEKNISKA DATA

MODELL	BH-10381
EFFEKT SPÄNNING	Kontinuerlig effekt:: 1200W Toppeffekt: 1,350 W
	230 V, 50 Hz

V. APPARATENS DELAR



VI. INSTALLATION OCH ANVÄNDNING

• Apparaten behöver inte förvärmas.
• Tillsätt inga andra ingredienser än majskärnor i apparaten! Det är förbjudet att tillsätta fett, salt eller andra kryddor!
• Torka av apparaten med en fuktig trasa före första användningen.

1. Mät upp rätt mängd majskärnor med mätkoppen. Varning! Häll inte mer majskärnor i apparaten än vad som ryms i mätkoppen.
2. Häll majskärnorna i aluminiumbehållaren.

3. Placera en skål eller annan behållare under popcornutloppet. Se till att skålen eller behållaren vidrör apparaten.

4. Starta apparaten genom att trycka på knappen på sidan av apparaten.

5. De färdiga popcornen kommer ut genom öppningen och faller ner i skålen som placerats under apparaten.

6. När popcornen är färdiga, stäng av apparaten med knappen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. KOM IHÅG! Popcornen som kommer ut ur apparaten är mycket heta! VARNING! Vänta cirka 12 minuter innan du startar apparaten igen!

VII. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

VARNING! Sänk aldrig ner apparaten i vatten!

1. Rengör apparaten med en fuktig trasa eller svamp.
2. Förvara apparaten i ett torrt och välventilerat utrymme.
3. Dra ut apparatens stickkontakt ur vägguttaget före rengöring!
4. Det övre locket och mätkoppen kan diskas i varmt vatten med en liten mängd diskmedel.

VIII. MILJÖSKYDD



Kassera inte apparaten tillsammans med annat hushållsavfall.

Kassera inte en uttjänt apparat tillsammans med hushållsavfallet. Apparaten ska lämnas till en insamlings- och återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall.

Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) består av trasiga, länge oanvända och uttjänta elektriska och elektroniska apparater som drivs med el eller batterier, såsom trasiga datorer, leksaker och elektroniska apparater, gamla tvättmaskiner, kylskåp och använda lysrör. Det klassificeras som farligt avfall eftersom det innehåller giftiga ämnen.

IX. DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

in accordance with ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name: BASS S.C

Manufacturer's address: 60 Krakowska Ave., Mroków 05-552

WE DECLARE THAT THIS PRODUCT COMPLIES WITH EUROPEAN UNION STANDARDS

Product name: Popcorn maker *(bearing the BASS trademark POLSKA)*

Model: BH-10380, BH-10381 (trade name)

Declaration: The product to which this declaration applies complies with the requirements of EC Directives:

2014/30/EU
2014/35/EU

In accordance with the following standards:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61003-3:2013
EN 60335-2-9:2003+A1:2004+A2:2006+A12:2007+A13:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008

Certification Body: LCIE CHINA, Building 4, No. 518 Xin Zhuan Road, CaoHejing Songjiang High-Tech Park, Shanghai, P.R.C.

Person responsible for preparing and maintaining the technical documentation: Marek Belniak

February 2, 2019
05-552 Mroków, 60 Krakowska Avenue

Marek Belniak